Пентковская Татьяна Викторовна, доктор филологических наук, доцент, профессор кафедры русского языка.

Культурно-языковые преобразования в России раннего Нового времени

(XVI — первая половина XVIII вв.)

Russian cultural and linguistic transformations in the early modern period (16th – 1st half of the 17th century)

1. Введение. Язык и культура. Понятие межкультурной коммуникации. Культурные влияния в пространстве и во времени. Византийское наследие на Руси до и после прекращение прямого влияния Византии.

2. Когда и как начинается Новое время в России? Западноевропейское влияние в русской книжности.

3. Между Византией, Западом и Россией. Иностранные специалисты в России: случай Максима Грека.

4. Развитие русской книжности как государственная программа. Митрополит Макарий и его время. Великие Минеи Четьи. Лицевой летописный свод.

5. Как излечиться от всех болезней: Травники и Лечебники в России. Актуальные медицинские рецепты.

6. Борис Годунов и его эпоха. «Годуновское искусство». Годуновская Псалтырь.

7. Книжная история московских монастырей: Чудов монастырь. Андреевский монастырь. Московский Печатный двор. Personalia.

8. Религиозные споры в текстах. Никониана. Развитие библеистики. Церковь, святилище или храм? Отражение реформационных диспутов в русской религиозной полемике.

9. Эпоха барокко. Польская книжность в русской традиции.

10. У истоков русского театра. Персоналии, репертуар и язык.

11. Возвращение античности. Метаморфозы Петровской эпохи: русский Овидий.

12. От греческого и латыни к французскому и немецкому. Трансформация перевода в русской культуре Нового времени.

Все понятия, выходящие за рамки школьной программы, разъясняются на лекциях. Для чтения лекций требуются технические устройства (проектор, ноутбук).

**Вопросы к зачету**

1. Византия и Русь. Трансформация культурных связей.
2. Западноевропейское влияние в русской книжности.
3. Итальянские греки в России. Максим Грек.
4. Книжная программа митрополита Макария.
5. Развитие медицинских знаний в России раннего Нового времени.
6. Искусство и книжность на рубеже XVI-XVII вв.
7. Искусство и книжность середины – второй половины XVII в.
8. Польско-русские книжные связи.
9. Русский придворный театр в XVII в.
10. Язык и культура петровской эпохи.

Барсов Е. В. Новые разыскания о первом периоде русского театра // Чтения в Обществе истории и древностей российских. 1882. Кн. 3. Июль—Сентябрь. С. 1—30.

Дженсен К. Майер И. Придворный театр в России XVII века. Новые источники. М., 2016.

Живов В. М. История языка русской письменности: Том I—II. М., 2017.

Исаченко Т. А. Переводная московская книжность: митрополичий и патриарший скрипторий XV—XVII вв. М., 2009.

Козляков В. Борис Годунов. Трагедия о добром царе. М., 2011.

Марчалис Н. Люторъ иже лютъ. Прение о вере царя Ивана Грозного с пастором Рокитой. — М.: Языки славянской культуры, 2009.

Матасова Т.А. Софья Палеолог (2-е изд., испр.). М., 2017.

Московский Печатный двор — факт и фактор русской культуры. 1652—1700. Кн.1-2/ Науч. ред. И. В. Поздеева. М., 2007—2011.

Николаев С.И. Польско-русские литературные связи XVI—XVIII вв. Библиографические материалы. СПб., 2008.

Носов И. С. Летопись Русского театра от начала его основания до конца XVIII века. Публ. и предисл. Е. В. Барсова // Чтения в Обществе истории и древностей российских. 1882. Кн. 2. Апрель—Июнь. С. I—VI, 1—248; Кн. 3. Июль—Сентябрь. С. 249—420.

Покровский А. А., Печатный Московский двор в первой половине XVII в., М., 1913.

Помпоний Мела. Хорография / Под общей редакцией А.В.Подосинова. М., 2017.

Румянцева В.С., прот. Борис Даниленко. Андреевский монастырь в Пленницах // Православная энциклопедия. М. : Церковно-научный центр «Православная энциклопедия», 2001. Т. II. С. 350—351.

Сапожникова О.С. Русский книжник XVII века Сергий Шелонин. М.; СПб., 2010.

Сапожникова О.С. Лицевой Травник Сергия Шелонина: список с перевода русского врача XVI в. // Вестник Альянс-Архео. 2016. № 15. С. 11—40.

Усачев А.С. Степенная книга и древнерусская книжность времени митрополита Макария. СПб., 2009.

Чумичева О.В. Соловецкое восстание 1667—1676 годов. М., 2009.

Чумичева О.В. Иконические перформансы Ивана Грозного// Пространственная икона. М., 2011.

Аудиторная нагрузка 24 часа.